

# MEMORIAL

Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



# MEMORIAL

Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

---

## RECUEIL DE LEGISLATION

---

A—N° 111

19 décembre 1994

---

### Sommaire

#### PLANTES

Règlement ministériel du 18 novembre 1994 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication et les plantes des espèces ornementales, fruitières et légumières doivent satisfaire et instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements s'y rapportant . . . . .	page 2198
Annexes . . . . .	2201

---

**Règlement ministériel du 18 novembre 1994 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication et les plantes des espèces ornementales, fruitières et légumières doivent satisfaire et instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements s'y rapportant.**

*Le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture  
et du Développement rural,*

Vu la loi du 9 novembre 1971 portant réglementation du commerce des semences et plants;

Vu le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes ornementales et des plantes ornementales;

Vu le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières;

Vu le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des plantes maraîchères et des matériels de multiplication de plantes maraîchères autres que les semences;

Vu la directive 93/49/CEE de la Commission du 23 juin 1993 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication des plantes ornementales et les plantes ornementales doivent satisfaire conformément à l'article 4 de la directive 91/682/CEE du Conseil;

Vu la directive 93/48 CEE de la Commission du 23 juin 1993 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication de plantes fruitières et les plantes fruitières destinées à la production de fruits doivent satisfaire conformément à l'article 4 de la directive 92/34 CEE du Conseil;

Vu la directive 93/61/CEE de la Commission du 2 juillet 1993 établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les plantes de légumes et les matériels de multiplication de légumes autres que les semences doivent satisfaire conformément à la directive 92/33/CEE du Conseil;

Vu la directive 93/62/CEE du 5 juillet 1993 instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements dans le cadre de la directive 92/33/CEE du Conseil concernant la commercialisation des plants de légumes et des des matériels de multiplication de légumes autres que les semences;

Vu la directive 93/63 CEE de la Commission du 5 juillet 1993 instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements dans le cadre de la directive 92/682/CEE du Conseil concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes ornementales et des plantes ornementales;

Vu la directive 93/64 CEE de la Commission du 5 juillet 1993 instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs et des établissements dans le cadre de la directive 92/34/CEE du Conseil concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et de plantes destinées à la production de fruits;

Vu la directive 93/78 CEE de la Commission du 21 septembre 1993 énonçant des mesures d'application supplémentaires pour les listes des variétés de plantes ornementales et de matériels de multiplication de plantes ornementales, tenues par les fournisseurs conformément à la directive 91/682/CEE du Conseil;

Vu la directive 93/79 CEE de la Commission du 21 septembre 1993 énonçant des mesures d'application supplémentaires pour les listes des variétés de plantes fruitières et de matériels de multiplication de plantes fruitières, tenues par les fournisseurs conformément à la directive 92/34/CEE du Conseil;

Vu l'avis de la Chambre d'Agriculture;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement établit:

- les fiches des produits comportant une référence aux conditions d'ordre phytosanitaire des produits;
- les prescriptions concernant l'étiquetage et la fermeture;
- les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs
- les règles de commercialisation relatives aux produits prévues par le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes ornementales et des plantes ornementales, le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières et le règlement grand-ducal du 2 septembre 1993 concernant la commercialisation des plantes maraîchères et des matériels de multiplication de plantes maraîchères autres que les semences.

**Art. 2.** Les fiches des produits concernent le matériel de multiplication et la culture sur pied ainsi que les plantes dérivées de tous les genres et espèces visés aux annexes des règlements grand-ducaux du 2 septembre 1993 précités.

**Art. 3.** Tous les produits doivent satisfaire aux conditions phytosanitaires pertinentes fixées par le règlement grand-ducal du 28 mai 1993 fixant les mesures de protection contre l'introduction et la propagation d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux. Les produits doivent, en outre, être pratiquement indemnes de maladies et d'organismes nuisibles affectant leur qualité et notamment de ceux énumérés à l'annexe I (A, B et C) et ceci au moins d'après un examen visuel.

**Art. 4.** Tous les produits présentant des signes ou symptômes visibles d'attaques d'organismes nuisibles ou de maladies visés à l'annexe I (A, B, C) doivent faire l'objet d'un traitement approprié. L'organisme officiel responsable peut même, le cas échéant, ordonner le retrait ou la destruction des produits infestés.

**Art. 5.** Les produits doivent présenter, en outre, un système racinaire et aérien équilibré, une vigueur et des dimensions suffisantes pour garantir une reprise. Ils doivent notamment être indemnes de défauts de croissance susceptibles de réduire substantiellement leur qualité de matériels de multiplication ou de plants. Des recommandations plus précises relatives à la vigueur et aux dimensions garantissant une reprise seront fournies par l'organe officiel responsable aux fournisseurs.

**Art. 6.** Les produits doivent avoir l'identité appropriée et présenter un degré de pureté suffisant quant au genre ou à l'espèce ou, le cas échéant, au groupe de végétaux. Ils ne peuvent être commercialisés qu'avec une référence à la variété dont les descriptions détaillées figurent sur les listes tenues par les fournisseurs. Ces listes doivent comprendre au moins les éléments suivants:

- a) le nom de la variété ainsi que, le cas échéant ses synonymes;
- b) des indications concernant la sélection conservatrice de la variété et le système de multiplication appliqué;
- c) des descriptions de la variété sur la base des caractéristiques et de leur expression, telles qu'elles sont spécifiées aux annexes II et III du présent règlement;
- d) des indications dans la mesure du possible de la manière dont la variété diffère des autres variétés qui leur ressemblent le plus.

Les points b), c) et d) ne s'appliquent qu'aux producteurs proprement dits.

**Art. 7.** Les matériels de Citrus doivent être dérivés de matériels initiaux testés individuellement sur la présence de virus, mycoplasmes ou maladies énumérés à l'annexe I (B et C) et s'y avérer indemnes. Dans le cas de greffages, l'utilisation de porte-greffes sensibles aux viroïdes n'est pas admise.

**Art. 8.** Les bulbes doivent provenir directement de matériels qui auront été contrôlés au stade de la culture et qui sont effectivement indemnes des organismes nuisibles et des maladies ainsi que des signes et des symptômes desdits organismes et maladies visés à l'article 3.

**Art. 9.** Les produits ne peuvent être commercialisés, sauf les dérogations prévues dans les règlements grand-ducaux du 2 septembre 1993 mentionnés ci-dessus, que s'ils sont accompagnés d'un document officiel qui comporte les rubriques suivantes:

- la mention: qualité communautaire;
- l'indication du code de l'Etat membre de la Communauté;
- le nom de l'organisme officiel responsable ou de son code distinctif;
- le numéro d'enregistrement ou d'homologation;
- le nom du fournisseur;
- le numéro individuel de série, de semaine ou de lot;
- la date de délivrance des documents du fournisseur;
- le nom botanique indiqué en caractères latins;
- la dénomination de la variété, le cas échéant. Dans le cas de porte-greffes, la dénomination de la variété ou sa désignation;
- la dénomination du groupe de végétaux, le cas échéant;
- la quantité;
- dans le cas d'importations en provenance de pays tiers le nom du pays de récolte.

Ce document doit être d'un matériel approprié. La rédaction se fera entièrement en lettres majuscules ou en caractères dactylographiés et de préférence dans une des langues officielles de l'Etat membre destinataire.

Dans le cas où les matériels sont accompagnés d'un passeport phytosanitaire conformément au règlement grand-ducal du 28 mai 1993 fixant les mesures de protection contre l'introduction et la propagation d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux, celui-ci peut constituer le document du fournisseur. Néanmoins, la mention «qualité communautaire» et une mention concernant l'organisme officiel responsable doivent y figurer, ainsi qu'une référence à la dénomination de la variété, du porte-greffe ou du groupe de végétaux. Dans le cas d'importations en provenance de pays tiers le nom du pays de récolte doit être mentionné.

**Art. 10.** La surveillance des mesures telles que définies par le présent règlement est exercée pour les inspections

- a) sur les lieux de production et de vente: par les agents du service de l'horticulture, ceux du service de la protection des végétaux ou conjointement par les agents des deux services de l'Administration des services techniques de l'agriculture ou par tout autre organisme public ou civil agréé par l'organisme officiel responsable;
- b) aux frontières: conjointement par les agents de l'organisme officiel responsable ou toute autre organisme public ou civil agréé par l'organisme officiel responsable et les agents de la Douane.

**Art. 11.** Suivant les règlements grand-ducaux du 2 septembre 1993 précités les fournisseurs sont tenus de présenter une demande d'agrément avant de pouvoir exercer leurs activités. Cet agrément n'est accordé par l'organisme officiel responsable qu'au fournisseur ou son délégué qui:

- a) se trouve en possession d'au moins du certificat de capacité professionnelle en horticulture ou d'un certificat ou diplôme reconnu équivalent par l'organisme officiel responsable.

Dans des cas spéciaux, l'organisme officiel responsable peut accorder un agrément à un fournisseur ne disposant pas de ce certificat, mais disposant d'un certificat de niveau scolaire sensiblement égal et qui peut se prévaloir d'une longue expérience pratique dans le domaine de la production végétale et des questions phytosanitaires;

- b) prend bon soin
  - des conditions établies aux articles 3,4 et 5 du règlement grand-ducal du 28 mai 1993 fixant les mesures de protection contre l'introduction et la propagation d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux;
  - de l'hygiène des produits;
  - des traitements des produits;
  - de l'emballage des produits;
  - du stockage des produits;
  - du transport des produits;
  - des tâches administratives et notamment de la tenue des livres permettant à l'organisme officiel responsable de disposer d'informations complètes sur les plantes et autres objets achetés à des fins de stockage ou de plantation, en production, expédiés à des tiers, et sur des traitements chimiques et autres appliqués aux plantes.

En sus du respect de ces conditions, il est demandé au producteur proprement dit d'accorder une attention toute particulière

- à la qualité du matériel de multiplication et des plantes utilisés pour le démarrage du processus de production;
- au semis, au repiquage, au bouturage et à la plantation du matériel de multiplication et des plantes;
- au plan et à la méthode de culture;
- à l'entretien général des végétaux cultivés;
- aux opérations de multiplication;
- aux opérations de récolte;

**Art. 12.** Les fournisseurs et producteurs actuels doivent présenter leur demande au plus tard pour le 30 septembre 1995, faute de quoi ils ne peuvent plus faire la mise sur le marché, la production ou la reproduction des produits visés aux règlements grand-ducaux du 2 septembre 1993 précités.

**Art. 13.** Afin de garantir le respect des mesures d'application, des échantillons sont prélevés périodiquement, suivant un procédé scientifique correct aux différents stades de la production par des personnes compétentes. L'analyse de ces échantillons est confiée aux laboratoires de l'Administration des services techniques de l'agriculture ou à tout laboratoire agréé par l'organisme officiel responsable.

**Art. 14.** Toutes les questions d'ordre technique qui ne seraient pas réglées par les dispositions du présent règlement sont de la compétence de l'Administration des services techniques de l'agriculture, service de l'horticulture.

**Art. 15.** Le présent règlement entrera en vigueur le jour de sa publication au Mémorial.

Luxembourg, le 18 novembre 1994.

*Le Ministre de l'Agriculture,  
de la Viticulture  
et du Développement rural,  
Marie-Josée Jacobs*

**LISTE DES ORGANISMES NUISIBLES ET MALADIES DE NATURE A AFFECTER LA QUALITE DES MATERIELS**

**A. Plantes légumières**

Genres ou espèces	Organismes nuisibles et maladies
<p>- <b>Allium ascalonicum L.</b> échalotte Schalotte Schalot</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b> - Delia spp. - Ditylenchus dipsaci - Thysanoptera, en particulier Thrips tabaci</p> <p><b>Champignons</b> - Botrytis spp. - Peronospora destructor - Sclerotium cepivorum</p> <p><b>Virus et organismes similaires</b> Tous, et particulièrement le virus de la bigarrure de l'oignon</p>
<p>- <b>Allium cepa L.</b> oignon Zwiebel Oenn</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b> - Delia spp. - Ditylenchus dipsaci - Meloidogyne spp - Thysanoptera, en particulier Thrips tabaci</p> <p><b>Bactéries</b> - Pseudomonas spp.</p> <p><b>Champignons</b> - Botrytis spp. - Fusarium oxysporum f. sp. cepae - Peronospora destructor - Sclerotium cepivorum</p> <p><b>Virus et organismes similaires</b> Tous, en particulier le virus de la bigarrure de l'oignon</p>
<p>- <b>Allium fistulosum L.</b> ciboule Winterzwiebel, Röhrenlauch Bratzelsönn</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b> - Délia spp. - Ditylenchus dipsaci - Thysanoptera, en particulier Thrips tabaci</p>
<p>- <b>Allium schoenoprasum L.</b> ciboulette, civette Schnittlauch Brätzel</p>	<p><b>Champignons</b> - Sclerotium cepivorum</p> <p><b>Virus et organismes similaires</b> Tous</p>
<p>- <b>Allium porrum L.</b> poireau Lauch, Porree Porett</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de développement</b> - spp.Delia - Ditylenchus dipsaci - Thysanoptera</p>

Genres ou espèces

Organismes nuisibles et maladies

- **Allium sativum L.**

ail commun  
Knoblauch  
Knuewelek

**Bactéries**

- Pseudomonas spp.

**Organismes nuisibles et maladies**

Champignons

- Alternaria porri  
- Fusarium culmorum  
- Phytophthora porri  
- Sclerotium cepivorum

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus de la jaunisse du poireau

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aceria tulipae  
- Delia spp.  
- Ditylenchus dipsaci  
- Thysanoptera

**Bactéries**

- Pseudomonas fluorescens

**Champignons**

- Sclerotium cepivorum

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus de la bigarrure de l'oignon

- **Apium graveolens L.**

céleri  
Sellerie  
Zelleri

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Acidia heraclei  
- Lygus sp.  
- Psila rosae  
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis et Thrips tabaci

**Bactéries**

- Erwinia carotovora subsp. carotovora  
- Pseudomonas syringae pv. apii

**Champignons**

- Fusarium oxysporum f. sp. apii  
- Phoma apiicola  
- Pythium spp.  
- Sclerotinia sclerotiorum  
- Septoria apiicola

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier les virus de la mosaïque du céleri et du concombre

## Genres et espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**- Asparagus officinalis L.**

asperge  
Spargel  
Sparjel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Brachyornella asparagi
- Hypopta caestrum
- Platyparea poecyloptera

**Champignons**

- Fusarium spp.
- Rhizoctonia violacea

**Virus et organismes similaires**

Tous

**- Beta vulgaris esculenta L.**

betterave rouge  
Rote Beete, Salatrübe  
Roud Rommel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Pegomyia betae

**Champignons**

- Phoma betae

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus de la rhizomanie

**- Beta vulgaris cicla L.**

bette, poirée  
Mangold, Beisskohl  
Rommelskâbes, Blâdrommel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Heterodera spp.
- Lepidoptera, en particulier Pieris brassicae
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Pseudomonas syringae pv. maculicola
- Xanthomonas campestris pv. campestris

**Champignons**

- Alternaria brassicae
- Mycosphaerella spp.
- Phoma lingam
- Plasmodiophora brassicae
- Pythium spp.
- Rhizoctonia solani

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus de la mosaïque du navet

**- Brassica oleracea L. et var.**

choux  
Kohl-Arten  
Kâbessorten

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphididae
- Lepidoptera, en particulier Pieris brassicae

**Bactéries**

- Erwinia carotovora
- Xanthomonas campestris pv. campestris

**- Brassica pekinensis Rupr.**

chou de chine  
Chinakohl, Pekingkohl  
chinesesche Kâbes

## Genres et espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**- Capsicum annuum L.**

piment  
Paprika  
Paprika, spuenesche Pfeffer

**Champignons**

- Alternaria brassicae
- Botrytis cinerea
- Mycosphaerella spp.
- Phoma lingam
- Plasmodiophora brassicae
- Sclerotinia spp.

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier les tospovirus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Leptinotarsa decemlineata
- Ostrinia nubilalis
- Phtorimaea operculella
- Tetranychidae
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Champignons**

- Leveillula taurica
- Pyrenochaeta lycopersici
- Pythium spp.
- Phytophthora capsici
- Verticillium albo-atrum
- Verticillium dahliae

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier les virus de la mosaïque du concombre, de la tomate et du tabac et le virus de la maladie des taches annulaires (mild mottle) du poivron

**- Cichorium endivia L.**

chicorée endive, scarole, frisée  
Winterendivie  
Bréd Zalôt, gekrauselt Zalot

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphididae
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Champignons**

- Botrytis cinerea
- Erysiphe cichoriacearum
- Sclerotinia spp.

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier la jaunisse de la betterave et la mosaïque de la laitue



## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**- Cichorium intybus L.**

Chicorée witloof, ch. barbe à capucin  
Zichorie, Kapuzinerbart  
Schiggrissalôt

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphididae
- Napomyza cichorii
- Apion assimile

**Bactéries**

- Erwinia carotovora
- Erwinia chrysanthemi
- Pseudomonas marginalis

**Champignons**

- Phoma exigua
- Phytophthora erytroseptica
- Pythium spp.
- Sclerotinia sclerotiorum

**- Citrullus lanatus(Thunb.)****Matsum. et Nakai )**

pastèque, melon d'eau  
Wassermelone  
Wässermeloun

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Meloidogyne spp.
- Polyphagotarsonemus latus
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Champignons**

- Colletotrichum lagenarium

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus 2 de la mosaïque de la pastèque

**- Cucumis melo L.**

melon  
Melone  
Meloun

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Meloidogyne spp.
- Polyphagotarsonemus latus
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Pseudomonas syringae pv. lacrymans

**Champignons**

- Colletotrichum lagenarium
- Fusarium spp.
- Pythium spp.
- Sphaerotheca fuliginea
- Verticillium spp.

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier le virus de la maladie des taches annulaires vertes du concombre, le virus de la mosaïque du concombre et le virus de la mosaïque de la courge

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**- Cucumis sativus L.**

cornichon, concombre  
Gurke  
Kornischong

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Delia platura
- Meloidogyne spp.
- Polyphagotarsonemus latus
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella

**Bactéries**

- Pseudomonas syringae pv. lacrymans

**Champignons**

- Fusarium spp.
- Phytophthora spp.
- Pseudoperonospora cubensis
- Pythium spp.
- Rhizoctonia spp.
- Sphaerotheca fuliginea
- Verticillium spp.

**Virus et organismes similaires**

Tous

**- Cucurbita maxima Duchn.**

pastèque, potiron, citrouille  
Kürbis  
Kallbass

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Meloidogyne spp.
- Polyphagotarsonemus latus
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Virus et organismes similaires**

Tous

**- Cucurbita pepo L.**

courgette, zucchini  
Zucchini, Schmuckkürbis  
Kourjett, Zirkallbass

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Meloidogyne spp.
- Polyphagotarsonemus latus
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Pseudomonas syringae pv. lacrymans

**Champignons**

- Fusarium spp.
- Sphaerotheca fuliginea
- Verticillium spp.

**Virus et organismes similaires**

- Tous, en particulier le virus de la mosaïque du concombre, le virus de la mosaïque de la courge, le virus de la mosaïque jaune du zucchini et les tospovirus

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**- Cynara cardunculus L.**

cardon  
Gemüsekarde, Cardy  
Kardongsdeschtel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Thysanoptera

**- Cynara scolymus K.**

artichaut  
Artischoke  
Artischo

**Champignons**

- Bremia lactucae
- Leveillula taurica f. sp. cynara
- Pythium spp.
- Rhizoctonia solani
- Sclerotium rolfsii
- Sclerotinia sclerotiorum
- Verticillium dahliae

**Virus et organismes simialires**

- Tous

**- Foeniculum vulgare P. Mill**

fenouil  
Fenchel  
Fenchel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae
- Aphididae
- Thysanoptera

**Bactéries**

- Erwinia carotovora subsp. carotovora
- Pseudomonas marginalis pv. marginalis

**Champignons**

- Cercospora foeniculi
- Phytophthora syringae
- Sclerotinia spp.

**Virus et organismes similaires**

- Virus de la mosaïque du céleri

**- Lactuca sativa L.**

laitue  
Kopfsalat  
Laitu, He'derzalôt

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphididae
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis

**Champignons**

- Botrytis cinerea
- Bremia lactucae
- Pythium spp.

**Virus et organismes similaires**

Tous, en particulier la <grosse nervure>, le virus de la mosaïque et la maladie des taches annulaires de la laitue

**- Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.**

tomate  
Tomate  
Tomât

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphididae
- Aleurodidae
- Hauptidia maroccana
- Meloidogyne spp.
- Tetranychus spp.
- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis
- Vasates lycopersici

Genres ou espèces	Organismes nuisibles et maladies
	<p><b>Bactéries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pseudomonas syringae pv. tomato</li> </ul> <p><b>Champignons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alternaria solani</li> <li>- Cladosporium fulvum</li> <li>- Colletotrichum coccoides</li> <li>- Didymella lycopersici</li> <li>- Pythium spp.</li> <li>- Phytophthora infestans</li> </ul> <p><b>Virus et organismes similaires</b></p> <p>Tous, en particulier les virus de la mosaïque du concombre, du tabac et de la tomate, les virus X et Y de la pomme de terre et le virus de la frisolée jaune de la tomate</p>
<p><b>- Rheum spp.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>rhubarbe</li> <li>Rhabarber</li> <li>Rubarb</li> </ul>	<p><b>Bactéries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Agrobacterium tumefaciens</li> <li>- Erwinia rhapontici</li> </ul> <p><b>Champignons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Armillariella mellea</li> <li>- Verticillium spp.</li> </ul> <p><b>Virus et organismes similaires</b></p> <p>Tous, en particulier le virus de la mosaïque de l'arabis et le virus de la mosaïque du navet</p>
<p><b>- Solanum melongena L.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aubergine</li> <li>Eierfrucht</li> <li>Auberjijn</li> </ul>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aleurodidae</li> <li>- Aphididae</li> <li>- Hemitarsonemus latus</li> <li>- Leptinotarsa decemlineata</li> <li>- Meloidogyne spp.</li> <li>- Tetranychidae</li> <li>- Thysanoptera, en particulier Frankliniella occidentalis</li> </ul> <p><b>Champignons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fusarium spp.</li> <li>- Leveillula taurica f. sp. cynara</li> <li>- Rhizoctonia solani</li> <li>- Pythium spp.</li> <li>- Sclerotinia sclerotiorum</li> <li>- Verticillium spp.</li> </ul> <p><b>Virus et organismes similaires</b></p> <p>Tous, en particulier les virus de la mosaïque du concombre, de l'aubergine et du tabac, Spindle tuber et le virus Y de la pomme de terre</p>

**B. Plantes ornementales**

Genres ou espèces	Organismes nuisibles et maladies
<p><b>Begonia x hiemalis Fotsch</b></p> <p>bégonia élatior Knollenbegonie Knollebegonia</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aleurididae particulièrement Bemisia tabaci</li> <li>- Aphelencooides spp.</li> <li>- Ditylenchus destructor</li> <li>- Meloidogyne spp.</li> <li>- Myzus ornatus</li> <li>- Otiorrhynchus sulcatus</li> <li>- Sciara</li> <li>- Thysanoptera, particulièrement: Frankliniella occidentalis</li> </ul> <p><b>Bactéries</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erwinia chrysanthemi</li> <li>- Rhodococcus fascians</li> <li>- Xanthomonas campestris pv. begoniae</li> </ul> <p><b>Champignons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oidium</li> <li>- Agents de pourriture (Phytophthora spp., Pythium spp. Rhizoctonia spp.)</li> </ul> <p><b>Virus et organismes analogues, et particulièrement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Leafcurl disease</li> <li>- Tospoviroses (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)</li> </ul>
<p><b>Citrus sp.</b></p> <p>citrus ornementaux Zier-Zitrusgewächse Zirrzitruspflanzen</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aleurothrixus floccosus (Mashell)</li> <li>- Meloidogyne spp.</li> <li>- Parabemisia myricae (Kurwana)</li> <li>- Tylenchulus semipenetrans</li> </ul> <p><b>Champignons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Phytophthora spp.</li> </ul> <p><b>Virus et organismes analogues, et particulièrement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Viroïdes tels que: exocortis, cachexia-xyloporosis</li> <li>- Maladies induisant des symptômes du type psorosis telles que: psorosis, ring spot, cristacortis, impietratura, concave gum</li> <li>- Infectious variegation</li> <li>- Citrus leaf rugose</li> </ul>

**Dendranthema x grandiflorum (Ramat)****Kitam**

chrysanthème des fleuristes  
Chrysanthème  
Krysanthēm, Allerhellejeblumm

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Agromyzidae
- Aleurodidae, particulièrement: Bemisia tabaci
- Aphelcooides spp.
- Diarthronomia chrysanthemi
- Lepidoptera, particulièrement:
  - Cacoecimorpha pronubana, Epichoristodes acerbella
- Thysanoptera, particulièrement:
  - Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Erwinia chrysanthemi

**Champignons**

- Fusarium oxisporum sp. chrysanthemi
- Puccinia chrysanthemi
- Pythium spp.
- Rhizoctonia solani
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Chrysanthemum B mosaic virus
- Tomato aspermy cucumovirus

**- Dianthus caryophyllus L. et hybrides**

Oeillet  
Nelke  
Oeiljee, grouss Aarmenä

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Agromyzidae
- Aleurodidae, particulièrement:
  - Bemisia tabaci
- Thysanoptera, particulièrement:
  - Frankliniella occidentalis
- Lepidoptera, particulièrement:
  - Cacoecimorpha pronubana, Epichoristodes acerbella

**Champignons**

- Alternaria dianthi
- Alternaria dianthicola
- Fusarium oxisporum f. sp. dianthi
- Mycosphaerella dianthi
- Phytophthora nicotiana sp. parasitica
- Rhizoctonia solani
- Agents de pourriture: Fusarium spp. et Pythium spp.
- Uromyces dianthi

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Carnation etched ring caulimovirus
- Carnation mottle carmovirus
- Carnation necrotic fleck closterovirus

**Euphorbia pulcherrima (Willd. ex Klotzsch)**

poinsettia  
Weihnachtsstern, Poinsettie  
Poinsettia, Chreschtstér

**Gerbera L.**

gerbera  
Gerbera  
Jerbéra

**Gladiolus L.**

glaièul  
Gladiole  
Gladiòl

- Tospovirus (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurididae, particulièrement Bemisia tabaci

**Bactéries**

- Erwinia chrysanthemi

**Champignons**

- Fusarium spp.
- Pythium ultimum
- Phytophthora spp.
- Rhizoctonia solani
- Thielaviopsis basicola

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Tospoviroses (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Agromyzidae
- Bemisia tabaci
- Aphelencoides spp.
- Lepidoptera
- Meloidogyne
- Thysanoptera particulièrement:  
Frankliniella occidentalis

**Champignons**

- Fusarium spp.
- Phytophthora cryptogea
- Oidium
- Rhizoctonia solani
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Tospoviroses (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Ditylenchus dipsaci
- Thysanoptera, particulièrement:  
Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Pseudomonas marginata
- Rhodococcus fascians

**Champignons**

- Botrytis gladiolorum
- Curvularia trifolii
- Fusarium oxisporum sp. gladioli
- Penicillium gladioli
- Sclerotinia spp.

**Lilium L.**

lis  
 Lilie  
 Lilje

- Septoria gladioli
- Urocystis gladiolicola
- Uromyces transversalis

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Aster yellow mycoplasma
- Corky pit agent
- Cucumber mosaic virus
- Gladiolus ringspot virus (syn. Narcissus latent virus)
- Tobacco rattle virus

**Autres organismes nuisibles**

- Cyperus esculentus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphelenchoides spp.
- Rhyzoglyphus spp.
- Pratylenchus penetrans
- Rotylenchus robustus
- Thysanoptera, particulièrement:  
Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Erwinia carotovora subsp. carotovora
- Rhodococcus fascians

**Champignons**

- Cyllindrocarpon destructans
- Fusarium oxisporum f. sp. lili
- Pythium spp.
- Rhizoctonia spp.
- Rhizopus spp.
- Sclerotium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Cucumber mosaic virus
- Lily symptomless virus
- Lily virus x
- Tobacco rattle virus
- Tulip breaking virus

**Autres organismes nuisibles**

- Cyperus esculentus

**Malus Miller**

pommiers d'ornement  
 Zieräpfelgehölze  
 Ziireppelbém

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Anarsia lineatella
- Eriosoma lanigerum
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacapsis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus



Genres ou espèces

Organismes nuisibles et maladies

**Narcissus L.**

jonquille, narcisse

Narzisse

Ouschterblumm, Narciss

**Pelargonium zonale Ait.**  
**Pelargonium peltatum Ait.**  
**Pelargonium grandiflorum Willd.**

géraniums

Geranien, Pelargonien

Jeraniën, Balkongsblumm

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Phytophthora cactorum
- Rosellinia necatrix
- Venturia spp.
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues**

Tous

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphelenchoides subtenuis
- Ditylenchus destructor
- Eumerus spp.
- Merodon equestris
- Pratylenchus penetrans
- Rhizoglyphidae
- Tarsonemidae

**Champignons**

- Fusarium oxysporum f. sp. narcissi
- Sclerotinia spp.
- Sclerotium bulborum

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Tobacco rattle virus
- Narcissus white streak agent
- Narcissus yellow stripe virus

**Autres organismes nuisibles**

- Cyperus esculentus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aleurodidae, particulièrement Bemisia tabaci
- Lepidoptera
- Thysanoptera, particulièrement Frankliniella occidentalis

**Bactéries**

- Rhodococcus fascians
- Xanthomonas campestris pv. pelargonii

**Champignons**

- Puccinia pelargonii zonalis
- Agents de pourriture (Botrytis spp., Pythium spp.)
- Verticillium spp.

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**Phoenix hort. L.**

dattier ornemental  
Dattelpalme  
Ziirdattelpalm

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Pelargonium flower break carmovirus
- Pelargonium leaf curl tobusvirus
- Pelargonium line pattern virus
- Tospoviruses (tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Thysanoptera

**Champignons**

- Exosporium palmivorum
- Gliocladium wermoeseni
- Graphiola phoenicis
- Pestalozzia phoenicis
- Pythium spp.

**Virus et organismes analogues**

Tous

**Pinus nigra Arnold**

pin noir  
Schwarzkiefer  
Kiifer

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Blastophaga spp.
- Rhyacionia buoliana

**Champignons**

- Lophodermium seditiosum

**Virus et organismes analogues**

Tous

**Prunus L.**

Pruniers, cerisiers d'ornement  
Zierpflaumen, -kirschen,  
Zirrpraumen, -kiischten

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Capnodis tenebrionis
- Meloidogyne spp.
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudalascapsis pentagona,  
Quadraspidotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. mors prunorum
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Rosellinia necatrix
- Taphrina deformans
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Prune dwarf virus
- Prunus necrotic ringspot virus

Genres ou espèces

Organismes nuisibles et maladies

**Pyrus L.**

poiriers  
Bimen  
Biren

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Anarsia lineatella
- Eriosoma lanigerum
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Phytophthora spp.
- Rosellinia necatrix
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues**

Tous

**Rosa L.**

roses  
Rosen  
Rousen

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Lepidoptera, particulièrement:  
Epichoristodes acerbella  
Cacoecimorpha pronubana
- Meloidogyne spp.
- Pratylenchus spp.
- Tetranychus urticae

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens

**Champignons**

- Chondrostereum purpureum
- Coniothyrium spp.
- Diplocarpon rosae
- Peronospora sparsa
- Phragmidium spp.
- Rosellinia necatrix
- Sphaeroteca pannosa
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Apple mosaic virus
- Arabis mosaic nepovirus
- Prunus necrotic ringspot virus

### C. Plantes fruitières

Genres ou espèces	Organismes nuisibles et maladies
<p><b>Citrus aurantifolia (Christm)Swing.</b> lime, limette Limette kleng Zitroun</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b> - Aleurothrixus floccosus (Mashell) - Meloidogyne spp. - Parabemisia myricae (Kuwana) - Tylenchulus semipenetrans</p>
<p><b>Citrus limon L. Burm. F</b> citronnier Zitrone Zitroun</p>	<p><b>Champignons</b> - Phytophthora spp.</p>
<p><b>Citrus paradisi Macf.</b> pomelos, grapefruit (pamplemoussier) Grapefruit (Pampelmuse) Gréipfruit (Pampelmuss)</p>	<p><b>Virus et organismes analogues et particulièrement</b> - Citrus leaf rugose - Maladies induisant des symptômes du type psorosis telles que: psorosis, ring spot, cristacortis, impietratura, concave gum - Infectious variegation - Viroïdes tels que: exocortis, cachexia-xyloporosis</p>
<p><b>Citrus reticulata Blanco</b> mandarinier Mandarine Mandarin</p>	<p>(Continuation of the previous row's content)</p>
<p><b>Citrus sinensis (L.) Osbeck</b> oranger doux Apfelsine Orange</p>	<p>(Continuation of the previous row's content)</p>
<p><b>Corylus avellana L.</b> noisetier Haselnuss Hieselter, Hieselnoss</p>	<p><b>Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement</b> - Epidiaspis lerii - Eriophyes avellanae - Pseudaulacaspis pentagona - Quadraspidiotus perniciosus</p> <p><b>Bactéries</b> - Agrobacterium tumefaciens - Xanthomonas campestris pv. corylina</p> <p><b>Champignons</b> - Armillariella mellea - Chondostereum purpureum - Nectria galligena - Phyllactinia guttata - Verticillium spp.</p> <p><b>Virus et organismes analogues, et particulièrement</b> - Apple mosaic virus - Hazel maculatura lineare MLO</p>

**Cydonia oblonga Miller**

cognassier  
Quitten  
Quidden, Kwidden

**Pyrus communis L.**

poirier  
Birne  
Bir

**Fragaria x ananassa Duchn.**

fraisier  
Erdbeere  
Erdbir

**Juglans regia L.**

noyer  
Walnuss  
Nessert, deck Noss

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Anarsia lineatella
- Eriosoma lanigerum
- Cochenilles, particulièrement  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondostereum purpureum
- Nectria galligena
- Phytophthora spp.
- Rosellinia necatrix
- Verticillium spp.

**Virus et organismes**

Tous

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aphelenchoides spp.
- Ditylenchus dipsaci
- Tarsonemidae

**Champignons**

- Phytophthora cactorum
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Strawberry green petal MLO

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Xanthomonas campestris pv. juglandii

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Nectria galligena
- Chondrostereum purpureum
- Phytophthora spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Cherry leaf roll virus

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**Malus Miller**

pommier  
Apfel  
Eppel

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Anarsia lineatella
- Eriosoma lanigum
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae, pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Phytophthora cactorum
- Rosellinia necatrix
- Venturia spp.
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues**

Tous

**Olea europea L.**

olivier  
Ölbaum  
Olivebâm

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Eusophera pinguis
- Meloidogyne spp.
- Saissetia oleae

**Bactéries**

- Pseudomonas syringae pv. savastanoi

**Champignons**

- Verticillium dahliae

**Virus et organismes analogues**

- Tous

**Pistacia vera L.**

pistachier  
Pistazie  
Pistasch

**Champignons**

- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues**

- Tous

**Prunus domestica L.**

prunier  
Zwetsche, Pflaume  
Quetsch, Praum

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aculops fockeui
- Capnodis tenebrionis
- Eriophyes similis
- Meloidogyne spp.
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Prunus salicina L.**

prunier japonais  
japanische Zierpflaume  
japanesch Praum

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**Prunus armeniaca L.**

abricotier  
Aprikose  
Aprikos

**Prunus amygdalus Batsch**

amandier  
Mandel  
Mandel

**Prunus persica (L.) Batsch**

pêcher  
Pfirsisch  
Piisch

**Prunus avium L.**

cérisier  
Süsskirsche  
Kiischt

**Prunus cerasus L.**

griottier  
Sauerkirsche  
Sauerkischt

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Rosellinia necatrix
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Prune dwarf virus
- Prunus necrotic ringspot virus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Anarsia lineatella
- Capnodis tenebrionis
- Meloidogyne spp.
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. mors prunorum
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Rosellinia necatrix
- Taphrinia deformans
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Prune dwarf virus
- Prunus necrotic ringspot virus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Capnodis tenebrionis
- Meloidogyne spp.
- Cochenilles, particulièrement:  
Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis, Pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens
- Pseudomonas syringae pv. mors prunorum
- Pseudomonas syringae pv. syringae

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Chondrostereum purpureum
- Nectria galligena
- Rosellinia necatrix
- Verticillium spp.

## Genres ou espèces

## Organismes nuisibles et maladies

**Ribes sp. L.**

groseilliers  
Johannis-, Stachelbeeren  
Kreischölen

**Virus et organismes analogues, et particulièrement**

- Prune dwarf virus
- Prunus necrotic ringspot virus

**Insectes, acariens et nématodes à tous les de leur développement**

- Cecidophyopsis ribis
- Aphelenchoides spp.

**Bactéries**

- Agrobacterium tumefaciens

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Nectra cinnabarina
- Rosellinia necatrix
- Verticillium spp

**Virus et organismes, analogues, et particulièrement**

- Black currant reversion
- Black currant infectious variegation agent

**Insectes, acariens et nématodes à tous les stades de leur développement**

- Aceria essigi

**Bactériens**

- Agrobacterium rhizogenes
- Agrobacterium tumefaciens
- Rhodococcus fascians

**Champignons**

- Armillariella mellea
- Didymella applanata
- Peronospora rubi
- Phytophthora fragariae var. rubi
- Verticillium spp.

**Virus et organismes analogues et particulièrement**

- Raspberry bushy dwarf virus
- Raspberry leaf curl virus

**Rubus sp. L.**

framboises, ronces  
Himbeere, Brombeere  
Hambir, Pärdsbir



## ANNEXE II

## CARACTERES DES VARIETES ET NIVEAUX D'EXPRESSION

Begonia x hiemalis Fotsch

Limbe: couleur de la face supérieure  
vert clair  
vert moyen  
vert foncé  
vert rougeâtre  
brun rougeâtre

Limbe: couleur de la face inférieure  
vert clair  
vert moyen  
vert foncé  
vert rougeâtre  
brun rougeâtre

Fleur: type  
simple  
double

Pétale interne: couleur du centre de la face supérieure  
code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)  
ou  
blanc  
jaune  
rose orangé  
orange  
rouge  
rose bleuté  
rouge bleuté

Dendranthema x grandiflorum (Ramat) Kitam

Capitule: type  
simple  
demi-double  
double

Fleur ligulée: axe longitudinal de la majorité des fleurs  
ligulées  
recurvé  
droit  
incurvé  
torsadé  
anguleux

Variétés à tube court seulement

Fleur ligulée: section transversale de la ligule  
concave  
droite  
convexe

Variétés à tube long seulement

Fleur ligulée: forme de l'extrémité

tubulée  
spatulée  
incurvée

Fleur ligulée: couleur de la face interne de la majorité des fleurs ligulées

code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)  
ou  
blanche  
jaune  
rose  
saumon  
rouge  
violette  
bronze

Fleuron: type

tubulé  
en entonnoir  
pétaloïde

Dianthus caryophyllus L. et hybrides

Fleur: type  
simple  
double

Pétale: nombre de couleurs du limbe  
une  
deux  
trois  
quatre  
plus de quatre

Pétale: répartition des couleurs du limbe (onglet exclu)  
picoté  
bordé  
strié  
tacheté (tiqueté)  
picoté-strié  
picoté-tacheté  
bordé-strié  
bordé-tacheté  
picoté-strié-tacheté  
bordé-strié-tacheté  
strié-tacheté  
dégradé  
flou

**Groupes de couleur de la fleur**  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*  
 ou  
 blanc ou presque blanc  
 jaune  
 orange  
 rose  
 mauve  
 rouge  
 grenat  
 violet  
 rouge violacé

**Types culturaux**  
 monoflore  
 multiflore

### Euphorbia pulcherrima Wild. ex Kletsch

**Plante:** ramifications

absentes  
 présentes

**Limbe:** couleur de la face supérieure  
 verdâtre  
 rougeâtre

**Bractée:** couleur de la face supérieure  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*  
 ou

blanche  
 jaune  
 rose marbré  
 rose  
 rouge

### Gerbera L.

**Capitule:** type  
 simple  
 demi-double  
 double

**Fleur ligulée externe:** couleur de la face interne  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

ou  
 blanche  
 jaune  
 orange  
 rouge  
 rose  
 violette

**Variétés à fleurs simples ou demi-doubles seulement:**  
 disque noir (avant l'ouverture des fleurons)  
 absent  
 présent

### Gladiolus L.

**Fleur:** taille  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grande  
 très grande

**Fleur:** couleur principale  
 blanche  
 jaune  
 orange  
 orange rose  
 rose  
 rouge  
 pourpre  
 bleu  
 verte

### Lilium L.

**Fleur:** couleur de la face interne du pétale inter  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

**Fleur:** couleur de la face interne de la gorge  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

### Classification horticole des Lis aux fins d'enregistrement

*Hybrides d'espèces ou de groupes hybrides tels que*

I. *L. tigrinum, L. cernuum, L. davidii, L. maximowiczianum, L. maculatum, L. x hollandicum, L. amabile, L. purpuratum, L. concolor & L. bulbiferum*

- Lis à floraison précoce et fleurs dressées, isolées en ombelle
- Lis à fleurs tournées vers l'extérieur
- Lis à fleurs retombantes

II. Hybrides du type martagon dont l'un des parents est une forme de:  
*L. martagon, L. hansonii*

III. Hybrides de :  
*L. candidum, L. chalcedonicum* et d'autres espèces européennes voisines telles que *L. x testaceum*

IV. Hybrides d'espèces américaines

V. Hybrides dérivés de:  
*L. longiflorum & L. formosanum* tels que: *x formolobum*  
 l'exclusion des formes et polyploïdes de ces deux espèces

VI. Lis hybrides trompette et <Aurelian hybrids> dérivés d'espèces asiatiques ainsi que de *L. henryi*, l'exclusion de ceux dérivés de *L. auratum, L. speciosum, L. japonicum, L. rubellum*

- Lis à fleurs de type trompette
- Lis à fleurs en forme de coupe
- Lis à fleurs plates
- Lis à fleurs nettement recurvées

VII. Hybrides d'espèces extrême-orientales telles que *L. auratum, L. speciosum, L. japonicum, L. rubellum* que tout croisement de l'une d'elles avec *L. henryi*

- Lis à fleurs en trompette
- Lis à fleurs en coupe
- Lis à fleurs plates
- Lis à fleurs recurvées

VIII. Tous les hybrides non classifiables dans un paragraphe précédents

IX. Toutes les espèces proprement dites et leurs

Malus Mill.

Fleur: *type*  
simple  
demi-double  
double

Pétale: *couleur de la face supérieure*  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

Feuille en cours de croissance: *couleur du limbe*  
vert  
pourpre

Fruit: *taille*  
très petite  
petite  
moyenne  
grosse  
très grosse

Fruit: *couleur de fond de l'épiderme*  
jaune  
jaune blanchâtre  
jaune vert  
vert blanchâtre  
verte  
rouge

Variétés porte-greffes

Arbre: *vigueur (en marcottière)*  
faible  
moyenne  
forte

Arbre: *nombre de rameaux basaux (en marcottière)*

très petit  
petit  
moyen  
grand  
très grand

Narcissus L.

Epoque de floraison  
automne  
hiver  
printemps

Variétés à floraison automnale seulement

Epoque de floraison  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

Variétés à floraison hivernale seulement

Epoque de floraison  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

Variétés à floraison printanière seulement

Epoque de floraison  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

Classification horticole des Narcisses  
Jonquilles

<i>Noms distinctifs</i>	<i>Caractères</i>
Narcisse à trompette des jardins	Une fleur par pédoncule ou couronne au moins aussi longue que les segments du périanthe
Narcisse à grande coupe des jardins	Une fleur par pédoncule ou couronne au moins aussi longue que le tiers des segments du périanthe
Narcisse à petite coupe des jardins	Une fleur par pédoncule ou couronne au plus aussi longue que le tiers des segments du périanthe
Narcisse double des jardins	Fleurs doubles
Narcisse triandrus des jardins	Caractères de Narcisse triandrus prédominants
Narcisse cyclamineus des jardins	Caractères de Narcisse cyclamineus prédominants
Narcisse jonquille des jardins	Caractères du groupe Narcisse jonquille prédominants
Narcisse tazetta des jardins	Caractères du groupe Narcisse tazetta prédominants
Narcisse du poète des jardins	Caractères du groupe Narcisse poeticus prédominants
Espèces et hybrides sauvages	Toutes les espèces de Narcisse sauvages ou réputées sauvages, leurs hybrides, formes comprises
Narcisse des jardins	Couronne fendue sur au moins le tiers de sa longueur
Autres narcisses	Tous les narcisses n'appartenant pas à des paragraphes précédents

Pelargonium L.

Fleur: *type*  
simple  
demi-double  
double

Pétale supérieur: *ornementation*  
absente  
présente

Pétale inférieur: *couleur de la partie centrale de la face supérieure*  
*code RHS\* des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

ou  
blanche  
rose orangé  
rouge  
rouge foncé  
bleu rosé  
pourpre  
violette  
autres couleurs

Rosa L.Plante: *type de croissance*rosier nain

(dépassant rarement 60 cm en hauteur et en largeur)

rosier de massif

(croissance compacte, normalement comprise entre 60 et 150 cm de hauteur)

rosier en buisson

(croissance dense à lâche, la hauteur dépasse souvent 150 cm)

rosier grimpant

(la croissance dépasse généralement 200 cm)

rosier couvre-solFleur: *type*

simple

demi-double

double

Fleur: *diamètre*

très petit

petit

moyen

grand

très grand

Groupe de couleur de la fleur

verdâtre

blanc ou presque blanc

jaune moyen

jaune foncé

mélange de jaune

(inclut les variétés de couleur jaune dominante, mais également teintées de rouge rose)

mélange d'abricot

(inclut les variétés de couleur abricot dominante, également teintées d'autres couleurs)

orange et mélange d'orange

(inclut les variétés de couleur orange, teintées ou d'autres couleurs)

rose clair

rose moyen

mélange de rose

(inclut les variétés de couleur rose dominante, mais également teintées d'autres couleurs, jaune, orange, etc.)

rouge clair et rose foncé

rouge moyen

rouge foncé

mélange de rouge

(inclut les variétés de couleur rouge dominante, mais également teintées d'autres couleurs, jaune, orange, etc.)

mauve

(inclut les variétés principalement de couleur lavande et violette)

brun-rouge

(inclut les variétés de couleur brune ou havane)

\* RHS = Royal Horticultural Society

## ANNEXE III

## CARACTERES DES VARIETES ET LEURS NIVEAUX D'EXPRESSION

Citrus sp.

Jeune pousse: pigmentation anthocyanique du  
 sommet (10 à 15 cm du sommet)  
 absente  
 présente

Fruit: forme de l'extrémité distale  
 en creux  
 tronquée  
 arrondie  
 légèrement protubérante  
 fortement protubérante

Fruit: couleur de la surface  
 verte  
 verte à jaune  
 jaune  
 jaune à orange  
 orange  
 orange à rouge  
 rose  
 rouge  
 pourpre

Epoque de maturité du fruit  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Corylus avellana L.

Epoque de débourrement (deux  
 feuilles émergeant du bourgeon)  
 très précoce  
 très précoce à précoce  
 précoce  
 précoce à moyennement précoce  
 moyennement précoce  
 moyennement précoce à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Epoque de la floraison mâle  
 très précoce  
 très précoce à précoce  
 précoce  
 précoce à moyennement précoce  
 moyennement précoce  
 moyennement précoce à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Epoque de la floraison femelle  
 très précoce  
 très précoce à précoce

précoce  
 précoce à moyennement précoce  
 moyennement précoce  
 moyennement précoce à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Involucre: longueur par rapport à la longueur du fruit  
 plus courte  
 de même longueur  
 plus longue

Involucre: échancrures  
 faibles  
 moyennes  
 fortes

Involucre: dentelure du bord des échancrures  
 faible  
 moyenne  
 forte

Fruit: grosseur  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: forme générale

globuleuse  
 conique  
 ovoïde  
 subcylindrique court  
 subcylindrique long

Epoque de maturité  
 très précoce  
 très précoce à précoce  
 précoce  
 précoce à moyennement précoce  
 moyennement précoce  
 tardive à très tardive  
 moyennement précoce à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Fruit: pourcentage d'amande (en poids)  
 très faible  
 faible  
 moyen  
 élevé  
 très élevé

Cydonia L.

Plante: *port*  
 érigé  
 demi-érigé-  
 étalé

Limbe: *forme*  
 elliptique  
 obovale  
 ovale  
 arrondie

Fruit: *forme générale*  
 globuleuse  
 ovale  
 pyriforme  
 rétrécie  
 irrégulière  
 oblongue

Fragaria x. Ananassa Duch.

Inflorescence: *position par rapport au feuillage*  
 en dessous  
 au même niveau  
 au-dessus

Fruit: *grosueur*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: *forme la plus fréquente*  
 réniforme  
 aplatie  
 globuleuse  
 conique  
 biconique  
 presque cylindrique  
 cunéiforme  
 ovoïde  
 cordiforme

Fruit: *couleur*  
 jaune blanchâtre  
 orange pâle  
 orange  
 rouge orangé  
 rouge  
 pourpre  
 pourpre foncé

Epoque de maturité (50% des plantes avec des fruits mûrs)  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Remontée  
 non remontante  
 partiellement remontante  
 remontante

Juglans regia L.

Epoque de débourrement  
 très précoce  
 très précoce à précoce  
 précoce  
 précoce à moyenne  
 moyenne  
 moyenne à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Arbre: *type de l'inflorescence femelle*  
 simple  
 en groupes

Arbre: *type de ramification des rameaux avec fleurs femelle*  
 indéterminé  
 déterminé

Epoque de maturité  
 précoce  
 précoce à moyenne  
 moyenne  
 moyenne à tardive  
 tardive

Malus Miller

Arbre: *vigueur*  
 faible  
 moyenne  
 forte

Fruit: *forme*  
 globuleuse  
 conique globuleuse  
 conique globuleuse trapue  
 aplatie  
 globuleuse aplatie  
 conique  
 conique allongée  
 conique tronquée  
 ellipsoïde  
 conique ellipsoïde (ovale)  
 oblongue  
 conique oblongue  
 oblongue rétrécie

Fruit: *couleur du lavis de l'épiderme*  
 orange  
 rouge  
 violette  
 brunâtre

Epoque de début de floraison (10% des fleurs épanouies)  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Variétés porte-greffes  
 arbre: *vigueur (en marcottière)*  
 faible  
 moyenne  
 forte

arbre: nombre de rameaux basaux (en marcottière)

très petit  
 petit  
 moyen  
 grand  
 très grand

Olea europea L.

Fruit: forme  
 allongée  
 elliptique  
 globuleuse

Fruit: mucron  
 absent  
 présent

Fruit: forme de la base  
 arrondie  
 tronquée  
 déprimée

Fruit: largeur de la cuvette pédonculaire  
 étroite  
 moyenne  
 large

Prunus amygdalus Batsch

Epoque de début de floraison  
 très précoce  
 très précoce à précoce  
 précoce  
 précoce à moyenne  
 moyenne  
 moyenne à tardive  
 tardive  
 tardive à très tardive  
 très tardive

Fleur: couleur des pétales  
 blanche  
 blanc rosé  
 rose  
 rose foncé

Epoque de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Fruit sec: forme du sommet  
 aplatie  
 arrondie  
 pointue

Amande: forme  
 elliptique étroit  
 elliptique  
 elliptique large  
 elliptique très large

Prunus armeniaca L.

Fruit: taille  
 petite  
 moyenne  
 grosse

Fruit: profondeur de la cavité pédonculaire  
 peu profonde  
 moyenne  
 profonde

Fruit: couleur de fond de la peau  
 blanche  
 crème à jaune  
 orangé clair  
 orangée  
 orangé foncé

Fruit: couleur de la chair  
 blanche  
 crème  
 orangé clair  
 orangée  
 orangé foncé

Epoque de début de floraison (l'arbre  
 présentant quelques fleurs pleinement épanouies)  
 précoce  
 moyenne  
 tardive

Epoque de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Prunus avium L.

Prunus cerasus L.

Epoque de floraison  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Fruit: grosseur  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: couleur de l'épiderme  
 jaune  
 rouge orangé  
 vermillon sur fond jaune pâle  
 vermillon  
 pourpre  
 noire

Fruit: époque de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne

tardive  
très tardive

**Prunus domestica L.**

**Fruit: taille** (à la maturité physiologique)  
très petite  
petite  
moyenne  
grosse  
très grosse

**Fruit: forme générale en vue de profil** (à la maturité physiologique)  
arrondie aplatie  
arrondie  
oblongue  
allongée

**Fruit: couleur de fond de l'épiderme** (avec la prune: à la maturité physiologique)  
blanchâtre (transparent)  
verte  
vert jaunâtre  
jaune  
jaune orangé  
rouge  
violette  
bleu violacé

**Fruit: couleur de la chair** (à la maturité physiologique)  
blanchâtre  
jaune  
vert jaunâtre  
verte  
orangée  
rouge

**Noyau: adhérence à la chair** (à la maturité physiologique)  
non adhérent  
semi-adhérent  
adhérent

**Noyau: taille par rapport au fruit** (à la maturité physiologique)  
petite  
moyenne  
grande

**Epoque de maturité**  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

**Prunus persica (L.) Batsch**

**Arbre: type**  
normal  
spur

**Rameau mixte: pigmentation anthocyanique**  
absente  
présente

**Epoque de début de floraison**  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

**Fleur: forme**  
rosacée  
campanulée

**Pétale: taille**  
très petite  
petite  
moyenne  
grosse  
très grosse

**Pétiole: nectaries**  
absentes  
présentes

**Pétiole: forme des nectaries**  
circulaire  
réniforme

**Fruit: pubescence**  
absente  
présente

**Fruit: couleur de fond de la chair**  
blanche  
jaune à jaune orangé  
rouge

**Noyau: adhérence à la chair**  
absente  
présente

**Epoque de maturité**  
très précoce  
précoce  
moyenne  
tardive  
très tardive

**Prunus salicina L.**

**Fruit: taille**  
très petite  
petite  
moyenne  
grande  
très grande

**Fruit: couleur de fond de la peau**  
blanchâtre (transparente)  
verte  
vert jaunâtre  
jaune  
orange à jaune  
rouge  
pourpre  
bleu violacé  
bleu foncé

**Fruit: couleur de la chair**  
blanchâtre  
jaune  
vert jaunâtre  
verte  
orange  
rouge



Epoque de floraison  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Epoque de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Pyrus communis L.

Epoque de pleine floraison  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Fruit: *grosueur*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: *profil* (en section longitudinale)  
 concave  
 droit  
 convexe

Fruit: *longueur par rapport au plus grand diamètre*  
 très courte  
 courte  
 intermédiaire  
 allongée  
 très allongée

Fruit: *couleur de fond de l'épiderme* (à maturité)  
 verte  
 jaune-vert  
 jaune  
 rouge

Fruit: *longueur de pédoncule*  
 courte  
 moyenne  
 longue

Epoque de maturité de récolte  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Ribes silvestre Mert et Koch et  
Ribes niveum Lindl. (*Groseilliers à grappes*)

Epoque de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne

tardive  
 très tardive

Grappe: *longueur* (pédoncule inclus)  
 très courte  
 courte  
 moyenne  
 longue  
 très longue

Baie: *taille*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Baie: *couleur*  
 blanche  
 jaune-blanchâtre  
 rose  
 rouge

Ribes uva-crispa L. (*Groseilliers à maquereau*)

Plante: *forme*  
 ovoïde  
 globuleuse  
 ellipsoïde transverse

Fruit: *taille*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: *forme*  
 globuleuse  
 ellipsoïde  
 pyriforme

Fruit: *couleur*  
 jaune  
 vert-jaune  
 verte avec teinte blanche  
 verte  
 rouge

Epoque de maturité des fruits  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Ribes nigrum L. (*Cassis*)

Plante: *rapport hauteur/diamètre*  
 petit  
 moyen  
 grand

Fruit: *taille*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grande  
 très grande

**Epoque de maturité des fruits**

très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Seulement les variétés dont la récolte principale  
 sur la canne de l'année précédente en été

Canne dormante: *couleur*  
 brun grisâtre  
 brun grisâtre à brune  
 brune  
 brune à brun grisâtre  
 brun-pourpre

Rubus subgenus Eubatus Sect. Moriferi et  
Ursini (Ronce fruitière) et hybrides

Plante: *port*  
 dressé  
 dressé à demi-dressé  
 demi-dressé  
 demi-dressé à étalé  
 étalé

Fruit: *couleur*  
 jaune  
 rouge clair  
 rouge vif  
 rouge sombre  
 orange  
 pourpre  
 noir

Canne dormante: *épinés*  
 absentes  
 présentes

Fruit: *grosueur*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grosse  
 très grosse

Fruit: *taille*  
 très petite  
 petite  
 moyenne  
 grande  
 très grande

Fruit: *rapport longueur/largeur*  
 aussi long que large  
 plus long que large  
 beaucoup plus long que large

Epoque de début de maturité  
 très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive

Récolte principale  
 sur la canne de l'année précédente en été  
 sur la jeune canne en automne

Epoque de maturité sur cannes de l'année  
 précédente

Rubus idaeus L. (Framboisier)

Canne: *nombre de jeunes pousses*  
 très faible  
 faible  
 moyen  
 élevé  
 très élevé

très précoce  
 précoce  
 moyenne  
 tardive  
 très tardive